Uitgegeven No. 10, Groenteplein, Kaapstad elken Maandag en Donderdag Ochtend, en met de eerstkomende post naar de Buiten Distrikten verzonden.

Termen:—*In de Stad per jaar, Rds. 22, per kwartaal Rds. 5 4. In de Buiten-distrikten voor de twee Nommers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar, per kwartaal Rds 7, doch waar al de stoffe van de Maandag Courant (in een taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 2 per jaar of Rds. 5 4, per kwartaal*

**** Prys 6d. per enkel Nommer.*

Published at No. 10, Greenmarket-square, Cape Town, every Monday and Thursday Mornings and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Terms:—*In Town, Rds. 22 per Annum; per Quarter, Rds 5 4.—In the Country, for the two Papers, Rds. 28 per Annum, per Quarter Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum or Rds 5 4; per Quarter.*

***** Single Paper, 6 pence.

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN.

De Hr. J. J. L Hamelberg Bloemfontein; De Heeren Truter & Kuys, Burgersdorp; De Hr. P. J. Davidtz, Beaufort West; De Hr. Z. J. Muller, Prins Albert; De Hr. L. H. Goldschmidt, Calvinia; De Hr. Hend. Kleyn, Izaak de leer S van Estwes, Clanwilliam; De Hr. J. Versveren, Colesberg; De Hr. A Arnholz, Ceres; De Hr. en Mr De Boer Mazier, Franschhoek, De Hr. J M Johnson, George; De Hr. M Noome, Caledon; De Hr. N. Meyer, Ex. Hartenbosch Mosselbai; De Hr. M W Theunissen, Poesvasselles; De Hr. D. P. van Huysteen, Hz, Knysna en Plettenbergsbai; De Hr. B Weihmar, Graaff Reinet; De Hr. A. Siemens, Pretoria. De Hr. G W B Wehmeyer, Langekloof; De Hr. A P Haupt, Paarl; De Hr. C Standerwick, Swellendam; De Hr. P Korsten, Stellenbosch; De Hr. Evon Ludwigen Theron, Tulbagh; De heer Malmesbury is Hr A. Siemens, Pretoria. De Hr. G W B Wehmeyer, Langekloof; De Hr. A P Haupt, Paarl; De Hr. C Standerwick, Swellendam; De Hr. P Korsten, Stellenbosch; De Hr. Evon Ludwigen Theron, Tulbagh; De heer Malmesbury is Hr A. Siemens, Pretoria. De Hr. G W B Brehm, Uitenhage; De heer P J Pentz, Wellington; De heer C. Beck Worcester; De heer G de hoek, Wynberg; De Heer D Arnoldi Jongen, Richmond; De heer J W Parmissen, Riversdale; De heer G

S. R. STUTTAFORD,
W. THORNE,
W. F. STUTTAFORD.

VERHUISD VAN
2, Darlingstraat,
Naar de Gebouwen der Koloniale Bank,
Adderley- en Houtstraat

Een Nieuw Magazijn, met een Nieuwen Voorraad.

S. R. STUTTAFORD & Co. hebben groot genoegen te berigten dat, met eene begeerte om beter te gerieven en te voorzien in de behoeften van de Ingezetenen van de Kaapstad, hare Omstreken, en de Kolonisten van Zuid-Afrika, in het Algemeen, zij, S. R. Stuttaford & Co., de Gebouwen der Koloniale Bank, hoek van Adderley- en Houtstraat, hebben gekocht, en de verandering daaraan voltooid. Dit Etoblissement staat in geen verband met eene andere firma in de Kolonie, en zal worden geopend op AANST. ZATURDAG, 8 April. De Goederen zullen worden bevonden geheel nieuw te zijn, zijnde elk Artikel pas direkt uit Europa ontvangen, bestaande uit eene verscheidenheid van Algemeene Manufacturen, Modeartikelen, en Baatjes, die, wat Stijl, Waarde en Goedkoopte betreft, bij geen andere in de Kolonie behoeven achter te staan.

S. R. STUTTAFORD & Co.

Stellen, tot uitbreiding van een kompleten voorraad door het geheele Huis heen, de volgende GOEDKOOPE GOEDEREN, ten toon.

FRANSCHE MERINOS in al de voornaamste kleuren, tegen zeer lage prijzen.

Verscheidene Honderden Yards ZWARTE ZIJDEN, weinige maanden geleden gekocht ver beneden de tegenwoordige waarde, genoteerd van af 31s. 6d. de geheele Japón lengte van 12 yds., tot 63s. 71s., 81s. en 100s. Voor de laatste vier genoemde prijzen zijn zij bereid een geschreven waarborg te geven, dat de Zijde zich wel zal houden.

Een uitgezocht assortiment MODE GEKLEURDE ZIJDE in uitstekende Patronen.

Zwart en Gekleurd PATENT FLUWEEL.
Zwarte en Gekleurde SATIJNEN.
Zwart en Gekleurd ZIJDEN FLUWEEL.

Een groot aantal DAMES BAATJES, van Laken, Zijde, Velveteen, Zijden Fluweel, van ——tot £7 17s. 6d. per stuk.

Een kleine partij DAMES WATERPROEF OVERMANTELS, volle grootte, tegen bespottelijk lage prijzen.

Een keurig Assortiment KINDERBAATJES, van Laken en Katoen-Fluweel.

JAPONSTOFFEN van verschillende soorten, in alle nieuwe kleuren.

Een Losse partij Dames Gegarneerde KOSTUUMS en Opgemaakte OVERROKKEN, met daarbij passende materialen voor Lijtjes; ook Opgemaakte ONDERROKKEN.

Zijden
Sjaals
Mantels
Tabberds
Hoedjes
Merinos
Onderkleederen
Kragetten
Dekens
Spreijen
Gordijnen
Damasten
Voerings
Calico's
Hemden Linnen
Bloemen
Linten
Sokken
Kousen
Veterband
Blondes
Garneersels
Garen en Band
Knoopen
Boorsels
Franjes
Bindsels
Leermakers Boordsels
Machine-Naalden
Laarzen Rekkers
Maconnieke Ornamenten
Do. Linten
Do. Schootsvellen
Gouden Belegsel
Marine Streepen

Doeskins
Breed Laken
Jaconetstof
Vestenstof
Hemden
Portmanteaus
Sambrielen
Manten
Mattengoed
Karpetten
Vloerkleeden
Scheepskleeden
Oliedoek
Amerikaansch Leder
Baftas
Punjums
Ginghams
Rokken
Zeildoek
Wagendoek
Handdoeken
Wollen Ruiten
Mantels
Baatjes
Kinder Overmantes
Do. Slabbetjes
Do. Jurkjes
Do. Kleedjes
Keurslijven
Stroo Goederen
Weduwen Mutsen
Hoeden Vormen
Mutsen Vormen
Mutsfronten
Mutsblondes.

De bovenstaande Goederen, benevens een groote assortiment KLEINIGHEDEN en MODE-ARTIKELEN, te talrijk om te worden opgenoemd, zullen gereed zijn bij het openen van den

NIEUWEN WINKEL,

IN DE KOLONIALE BANK GEBOUWEN,

ADDERLEY- EN HOUTSTRAAT,

OP ZATURDAG, 8 APRIL

☞ **Let op het adres : S. R. STUTTAFORD & Co.**

Verkiezing voor Malmesbury.

REQUISITIE.

Malmesbury, 9 April, 1871.

Den Wel-Ed. Heer A. G. H. VAN BREDA, Hazekraal.

MIJNHEER,—Wij, de Ondergeteekende gekwalificeerde Kiezers in de Afdeeling Malmesbury, verzoeken u bij deze onzen vertegenwoordiger te worden in het House of Assembly in de plaats ontruimd door den Wel-Ed. Heer M. VERSFELD. Wij zijn levendig overtuigd van den ernst der vraagstukken, die deze zitting tot een der belangrijkste in de geschiedenis van het Kaapsche Parlement zullen maken. Het is ons bewust, dat gij een sterk voorstander zijt van het beginsel van Verantwoordelijk Bestuur, en dat gij uwe beste krachten en pogingen zult aanwenden ter ondersteuning van die partij, die gedurende deze zitting trachten zal de vele euvelen uit den weg te ruimen, welke de tegenwoordige regeringvorm ons gedrukt land berokkenen. Uwe doortastende kennis van al wat de behoeften en wenschen betreft van het Landbouwende gedeelte der Maatschappij geeft ons eene reden te meer om op een gunstig antantwoord op dit ons verzoek te hopen. Mogt gij daarin toestemmen, dan zullen wij onze beste pogingen aanwenden om uwe verkiezing te doen slagen.

Wij blijven, waarde Heer,

Uwe dienstw. Dienaren,

F. L. C. Biccard, Sen., M.D., M.L.C.	A. D. Heijdenrijch
F. de Lettre Biccard, M.D.	C. A. de Greeff
John Widdicombe, Rector of Malmesbury	P. A. Smuts
A. H. Moorrees	C. Louhaard
W. H. J. F. Biccard	M. M. Basson
A. J. Biesman Simons, M.D.	P. C. F. Gous
J. Peacock	H. J. Schreuder
Walter Rowlands, Jr.	S. P. van Blerk
H. Bisschop	J. W. Moorrees, Lef. son
E. J. Uren	P. H. Wethmar
J. Steijn	J. P. du Toit
James Kennedy	J. J. Vos
Dani. Marais	H. A. Louw
Jeremiah Kennedy	M. M. Lambrechts
Fairbairn, Bergh & Co.	D. J. Ackerman, Sr
Chas. Martell	D. J. Ackerman, Jr
A. L. W. Jooner	H. J. Smit
H. H. Smuts	F. J. Bestbier
Smuts, Louw & Co.	J. J. Biccard, F.C
H. Vercueil	F. D. Changuion
Michl. Crocser	H. L. Hein
S. H. Vercueil	L. P. J. Basson
Jacob Dean	S. P. J. van Wielligh
J. Muller	A. van Wielligh
J. N. Hamman	C. C. Basson
S. F. Basson	N. J. Hofman
M. A. Jordaan	M. A. Basson
J. J. Basson	B. Wethmar
B. Siebrits	E. P. de Jongh
M. J. Slabber	W. Louw
A. J. Slabber	W. Esterhuijsen
J. J. Mostert	J. H. Smit
	J. E. Carstens
	J. H. v. d. Merwe
	D. W. Hoffman
	H. H. L. Smuts

J. W. Wiese, Jr.	N. Basson
M. Smuts	J. Vercueil
F. Lombaard	R. Uren
J. Smit	W. Myburgh
J. A. Louw	H. J. Louhser
J. A. B. v. Aarde	James Cairns, Sr.
A. J. v. d. Westhuijsen	James Cairns, Jr.
J. J. Albertijn	P. van der Heuvel
W. J. Hofman	C. H. Walters
H. C. Bester	J. G. L. Daly
J. P. Louw	A. C. F. Koch
James Hodges	H. P. Hofman
A. J. Walters	D. W. Koch
J. Louhser	M. J. Bromfield
J. A. Rabe	A. Jurgens
J. H. Thuijnsma	Fred. Duckitt, Sr.
J. H. Basson	Wm. Duckitt, Sr.
M. J. Coetser	N. J. Basson
C. A. de Greeff, Jrs	A. Rabe
J. C. Waldpot	P. Duckitt
M. G. Eckard	J. J. Ketzé
G. A. Watermeijer	Ch. Duckitt
F. L. Siebrits	J. H. J. de Villiers
J. A. de Kock	F. Duckitt, Jr.
F. M. Ford	Jacob Duckitt, M.L.A.
J. G. Louw	M. J. Greeff
P. G. de Jongh	P. J. G. Ackerman
J. H. van Aarde	P. G. Louhser
M. J. J. Smith	Alexander van Breda
N. G. Crocser	L. J. de Goede
H. P. A. Combrink	Constant H. Rabe
D. W. Louw	G. R. Cloete
C. F. de Kock	J. H. Moller
Jno. E. Kift	W. Duckitt, Jr.
P. G. Carstens	F. A. Sadie
J. C. Brasler	M. van Niekerk
C. J. de Waal	W. Brekle
J. M. de Jongh	J. H. Lacock.

De andere naamteekeningen, nl., van Darling, Hopefield en Saldanhabaai, zullen aangetaanden Donderdag gepubliceerd worden, te zamen met het Comité van den Heer VAN BREDA.

Executeurs Kamer.

Acte van Vennootschap, gedateerd 1 April, 1859, gemaakt volgens de basis der oorspronkelyke Acte gedateerd 22 Augustus, 1838.

Tegenwoordige Acte ingelyfd door Acte de Parlements.

DIRECTEUREN.

De Wel-Ed. Heer P. A. BRAND, Voorzitter,
" " A. D. KRYNAUW,
" " W. HIDDINGH, L.L.D.
" " W. L. BLORE.
" " J. H. HOFMEYR,
AUDITEUREN.
Wel-Ed. heeren W. E. MOORE en G. H. MOLLER
F. J. BROERS, Secretaris.

De Kamer zal door haren Secretaris Loedels blijven administreren.

Kennisgeving aan Buitenlieden en Anderen.

DE Ondergeteekende wenscht aan Buitenlieden en Anderen bekend te maken dat zy een Logieshuis geopend heeft in de Waleistraat te No. 23.

Men kan zich van goede behandeling tegen matigen prys verzekerd houden.

De Wed. W. J. KLERCK,
geboren VAN SCHOOR.

Waleistraat,
Kaapstad, 15 Feb. 1871.

DE

Zuid-Afrikaan

Kaapstad, den 17 April 1871.

AANKOMST DER MAAL.

De maalboot *Saxon*, die Donderdag middag in de Tafelbaai aankwam, bragt, wel is waar, geen later nieuws dan de *Sweden*, maar toch gelooven wy onze lezers geen ondienst te doen, indien wy hun het volgende volledig en uitvoerig overzigt geven van hetgeen van den 25sten February tot den 10den Maart in Europa is voorgevallen.

De volgende zyn de bepalingen van het op den 24sten February te Versailles geteekend vredestraktaat :—

"1. Frankryk staat ten gunste van het Duitsche keizerryk af: het vyfde gedeelte van Lotharingen, met inbegrip van Metz en Thionville, en den Elzas, zonder Belfort.

"2. Frankryk zal betalen de som van vyf milliards franken (£200,000,000 sterling,) waarvan 660n milliard moet betaald worden in 1871, en de overige 4 milliards in paaijementen, zich uitstrekkende over drie jaren.

"3. De Duitsche troepen zullen beginnen, het Fransche grondgebied te ontruimen, zoodra het verdrag is geteekend. Zy zullen dan Parys en eenige departementen in het Westen ontruimen. De ontruiming der andere departementen zal trapsgewyze plaats hebben, na de betaling van het eerste milliard, en in evenredigheid met de betaling der andere vier milliards Interest tegen 5 percent zal worden betaald op het bedrag, dat verschuldigd blyft van den datum der bekrachtiging van het verdrag.

"4. De Duitsche troepen zullen geene oorlogsschattingen heffen in de door hen geoccupeerde departementen, maar zullen worden onderhouden op koste van Frankryk.

"5. Tyd zal worden gegeven aan de bewoners der aangehechte landstreken, om te kiezen tusschen de twee nationaliteiten.

"6. De krygsgevangenen zullen onmiddelyk in vryheid worden gestelt.

"7. De onderhandelingen voor een bepaald vredesverdrag zullen worden geopend te Brussel, na de ratificatie van het verdrag.

"8. De administratie van de departementen, bezet door de Duitsche troepen, zal worden toevertrouwd aan Fransche ambtenaren, maar onder het toezigt van de bevelhebbers der Duitsche occupatiekorpsen.

"9. Het tegenwoordige verdrag geeft den Duitschers volstrekt geen regt in het niet bezette grondgebied."

De te Bordeaux verzamelde Nationale Vergadering keurde dit verdrag goed met 546 tegen 107 stemmen.

Het was een roerend tooneel, toen de heer Thiers, met eene stem, bevende van aandoening, deze vredesvoorwaarden aan de afgevaardigden voorlas. De heer Tolain, een der afgevaardigden voor Parys, verzette zich tegen het voorstel, om de discussie over het Vredestraktaat voor dringend noodzakelyk te verklaren, en hy zeide, dat de voorwaarden te schandelyk waren, om te worden aangenomen. Hy zeide, dat de omstandigheden te ernstig waren, dan dat zy niet een allernauwkeurigst onderzoek zouden vereischen. De heer Thiers zeide, dat hy, door de discussie over het vredesverdrag voor dringend noodzakelyk te verklaren, volstrekt niet een volledig onderzoek daarvan wenschte verhinderd te zien, maar hy dacht, dat de discussie niet behoorde te worden uitgesteld. Indien er iets schandelyks was in de zaak, ging het die lieden aan, wier steunmen ten allen tyde hadden bygedragen tot het verderf des lands. De heer Thiers deed een roerend en hartstogtelyk beroep op de vaderlandsliefde der Vergadering, in den pynlyken toestand, waarin het land verkeerde. De Vergadering verklaarde zich ten slotte ten gunste van de dringende noodzakelykheid van het debat, en op den 1sten Maart werd het vredesverdrag met de boven vermelde verpletterende meerderheid goedgekeurd. Tot de minderheid behoorden de vertegenwoordigers van den Elzas en Lotharingen, die thans, natuurlyk, hunne zetels in de vergadering verloren.

Op den 27sten February zond Keizer Wilhelm een telegram aan den Keizer van Rusland, waarin hy de onderteekening der vredespreliminairen bekend maakte. De telegram behelsde de vredesvoorwaarden, en sloot als volgt: "Wy hebben dus den roemryken en bloedigen oorlog ten einde gebragt, die ons werd opgedrongen door de lichtzinnigheid der Franschen. Pruissen zal nooit vergeten, dat het u verschuldigd is, dat de oorlog zich niet verder heeft uitgestrekt. Moge God u daarvoor zegenen." De Keizer van Rusland antwoordde den volgenden dag als volgt:—"Hartelyken dank voor de mededeeling van de vredespreliminairen. Ik deel in uwe vreugde. Moge het Gods wil zyn, dat een duurzame vrede volgt. Het doet my genoegen, dat ik u myne sympathie als die van een getrouwen vriend kan betoonen. Moge de vriendschap, die ons vereenigt, het geluk en den roem van beide landen verzekeren."

Tevens zond de Keizer van Duitschland eene telegram aan zyne gemalin, waarin hy de uitsluiting van het vredesverdrag aankondigde. In eene telegram uit Berlyn, van den 3den Maart, wordt omtrent de aldaar heerschende stemming het volgende gemeld: —"Elk gedeelte der stad is prachtig geïllumineerd, en er is geen huis in Berlyn, dat heden avond niet vrolyk is ter eere van het sluiten des vredes. De schitterendste vertooning maken het Keizerlyk Paleis, de regeringsgebouwen, het Kasteel en het Stadhuis. Talrijke volksmenigten versperren de straten, en haar gedrag is voorbeeldig, daar de stiptste orde heerscht. Te negen ure des avonds reden de Keizerin en de Princessen door de straten, waar zy met de grootste geestdrift werden begroet door de volksmenigte. Heden morgen waren de "Linden" en het plein voor het Paleis bezet door eene dichte volksmenigte, die op de afkondiging van het vredestraktaat wachtte. Precies te twaalf ure kwamen Prins Georg van Pruissen, Veldmaarschalk Graaf Wrangel, al de generaals in Berlyn, en talryke hooge staatsambtenaren, uit het paleis, en schaarden zich onder den zuiligang. Oogmiddelyk daarna verschenen de Keizerin, de Kroonprincess met den jongen Keizerlyken Prins, Prins Karel, Princess Louise, Prins Frederik Karel, de vier jonge Princessen, en talryke Hofdames, op het balkon. Luide en aanhoudende toejuichingen begroetten hen, en zoodra Maarschalk Wrangel om stilte had verzocht, aan welk verzoek onmiddelyk werd voldaan, kwam een jongere officier te voorschyn, die met luide en krachtige stem de dépêche van den Keizer voorlas. De menigte juichte daarop weder paar hartelust, en ondertusschen strooiden de Keizerlyke hofdames talrijke afschriften van de dépêche onder het volk rond. De militaire muziekkorpsen speelden het lied "Nun danket alle Gott," en de menigte begeleidde de muziek met haar gezang. Daarop volgden de volksliederen "Heil dir im Siegerkranz," en "Die Wacht am Rhein," waarna al de kerkklokken begonnen te luiden, en de artillerie een oorverdoovend salvo liet hooren.

De volgende is de inhoud van de door den Keizer aan zyne gemalin toegezonden telegram :—

"Ik heb juist het vredesverdrag ondertekend, nadat het was aangenomen door de Nationale Vergadering te Bordeaux. In zoo verre is het groote werk voleindigd, dat, gedurende zeven maanden ryk aan overwinningen, is voltooid, dank zy den moed, de toewyding en de volharding van ons onvergelykelyk leger, en de bereidwillige opofferingen van het geheele Vaderland. De Heer der heirscharen heeft overal zigtbaar onze ondernemingen gezegend, en daarom heeft Hy, in Zyne genade, ons een eervollen vrede doen tot stand brengen. Hem zy de eere. Aan het leger en het Vaderland betuig ik myn dank met een diep geroerd gemoed."

De Duitsche troepen, ten getale van 30,000 man, trokken in den morgen van den 1sten Maart Parys binnen, en bezetten het gedeelte der stad, liggende tusschen de Seine en de Voorstad St. Honoré, en een gedeelte van de Place de la Concorde. De occupatie had op zeer ordelyke wyze plaats, en de Fransche bevolking bood geen tegenstand. Men zegt, dat haar gedrag wezenlyk bewonderenswaardig was. Al de voornaamste winkels en publieke inrigtingen waren gedurende den dag gesloten, en geene nieuwsbladen werden uitgegeven. In andere gedeelten der stad waren, evenwel, barrikades opgeworpen, gewapend met kanonnen en mitrailleuses; maar men zeide, dat dit alleen een voorzorgsmaatregel was, in geval de Duitschers de hun voorgeschrevene grenzen zouden overschryden. De Gouverneur van Parys zeide, dat hy op een zeker aantal Nationale Gardes en liniesoldaten kon rekenen, om zich tusschen de Duitschers en de ingezetenen te stellen. Slechts een paar gevallen van wanordelykheid werden gemeld. Eenige vrouwen, die met Duitsche soldaten spraken, werden geslagen, en eene van haar werden de kleederen van het lyf gescheurd; een man, die, naar men zeide, een policiedienaar was, werd vreeselyk mishandeld door het graauw, en eindelyk in de Seine geworpen, waarin hy verdronk; de heer Forbes, speciale correspondent van de *Daily News*, werd mishandeld en kwam er ter nauwernood met zyn leven af, omdat hy in gesprek was gezien met den kroonprins van Saksen.

De Roode Republikeinen, in Parys zoulen waarschynlyk der Regering veel moeite veroorzaken. De overheden hadden, derhalve, besloten, zekere gedeelten der stad door militairen te bezetten. Vooral was dit het geval in de nabyheid van den Montmartre. Aldaar hadden zy eene battery van 27 kanonnen opgesteld, welke door schildwachten werd bewaakt, en welker toegangen even zorgvuldig werden beschermd, alsof hunne medeburgers hunne vyanden waren. De oproerlingen waren de Ultra-Republikeinen, die altyd op oorlog tot het uiterste toe hadden aangedrongen, die van het begin af zich verzet hebben tegen de Regering van de Nationale Verdediging, en die zich tegen elk bestuur zullen verzetten, dat die zal opvolgen. Meest al de dagbladen en de Parysenaars over het algemeen, veroordeelen het gedrag der oproerlingen, en men hoopte, dat zy voor de openbare meening zouden wyken, en dat geene maatregelen van geweld zouden noodig zyn.

Tot op den 8sten Maart was de Nationale Vergadering tot geen bepaald besluit gekomen, werwaarts zy den zetel der Regering zoude verleggen. Men dacht dat Fontainebleau daarvoor zoude worden gekozen.

Eene Commissie van 15 leden was door de Nationale Vergadering aangesteld, om te overwegen, of de leden van het Gouvernement voor de Nationale Verdediging niet in staat van beschuldiging zoude worden gesteld.

Een heftig debat had plaats in de Nationale Vergadering te Bordeaux, met betrekking tot Generaal Garibaldi's verkiezing. Victor Hugo beklom het spreekgestoelte, en sprak als volgt:—"Frankryk heeft niets dan lafhartigheid ondervonden aan den kant van Europa. Geene enkele mogendheid, geen enkele Koning, is opgestaan, om ons te helpen. Eén man alleen is tusschen beiden gekomen, ten onzen gunste; die man had eene idée en een zwaard; met zyn zwaard trachtte hy ons te redden. Van al de Generaals, die voor Frankryk hebben gestreden, is Garibaldi de eenige, die niet is verslagen." Toen hy deze woorden sprak, werd hy door een groot lawaai gestoord. De opschudding duurde een geruimen tyd, en te midden van het rumoer diende Victor Hugo zyn ontslag in.

De werklieden te Marsailles en Roubaix hadden in grooten getale hun arbeid gestaakt, en, ofschoon tot nog toe geene rustverstoring had plaats gehad, werd eene groote afdeeling der Nationale Gardes in gereedheid gehouden, om de orde te gaan handhaven.

Ten einde het uitbreken van besmettelyke ziekten rondom Sédan te voorkomen, zoude het slagveld worden gedisinfekteerd, en men trachtte de karkassen van paarden van den bodem der Maas op te visschen.

Keizer Napoleon, die, zoo als men weet, door de Nationale Vergadering van den troon vervallen is verklaard, zoude zyn verblyf hebben te Chiselhurst, in Engeland.

De *Morning Post* meldt het volgende:—"uit eene bron, waarop wy bepaald kunnen vertrouwen, vernemen wy, dat by het uitbreken van den oorlog tusschen Frankryk en Pruissen, de verhouding tusschen de Regeringen van St. Petersburg en Berlyn den bepaalden vorm van een verdrag aannam, dat uit drie artikelen bestond. In het eerste artikel werd bepaald, dat Rusland gewapenderhand zoude tusschen beiden komen, indien de Franschen gelukkig mogten zyn, en de rust van Polen zoude worden bedreigd. In het tweede werd bepaald, dat, in geval Oostenryk eenige aan Pruissen vyandige militaire demonstratie mogt maken, de monstraties van gelyken aard zouden worden gemaakt door Rusland op de Oostenryksche grenzen. Het derde artikel bepaalde, dat, ingeval eenige andere Europeesche mogendheid zich by Frankryk zoude aansluiten als een actieve bondgenoot, Rusland terstond als bondgenoot van Pruissen aan Frankryk den oorlog zoude verklaren.

Onze Londensche correspondent laat zich in de volgende bewoordingen uit omtrent den oorlog en de oorzaak van de nederlagen der Franschen. Wy gelooven, dat zyn schryven blyken geeft van een hoogst gezond oordeel en eene aanmerkelyke kennis van zaken. Hy schryft als volgt:—

Eindelyk is de "oorlog van zeven maanden," naar ik geloof, voorby, en Europa gevoelt zich volkomen verligt, nu een einde is gemaakt aan den korten doch allerbloedigsten strijd tusschen Frankryk en Duitschland, welke geduurd heeft van 15 July af, en die vreeselyk genoeg was op zich zelven, maar nog veel vreeselyker, wanneer men in aanmerking neemt het lyden, de ellende en de schrikkelyke verwoesting, waarvan deze worsteling gepaard ging. Het is misschien te vroeg, om voor alzoo te redeneren over deze geruischtige en vreeselyke worsteling,—reusachtig, wanneer wy bedenken, welke ontzettende troepenmassas in het veld werden gebragt, en tevens op welke wonderbaarlyke wyze de nieuwere wetenschap hare middelen en werktuigen heeft toegepast, om menschelyke wezens te vernietigen, en wanneer wy acht geven op de snelle en vreesselyke wyze, waarop de overheersende operaties, waarin de länge en gelumpte toebereidselen der Duitschers, en hunne zorgvuldige en bewonderenswaardige organisatie slechts weinig gevaar liepen door de bekwaamheid en behoedzaamheid van Graaf Moltke, het veldheerstalent zyner onderhoorige bevelhebbers, en de krygsmacht en voorhanding hunner manschappen. Niet de minst in aanmerking komende kontrek aan den kant der Duitschers is de hardnekkigheid en vastberadenheid van den ouden koning, die jaren krag, in weerwil van smaad en vernedering, in voortdurende oppositie tegen zyn Parlement, steeds de organisatie van het Pruissische leger in het oog heeft gehouden, en dat wel zoo goed als alléén, daar hy deze het eenige middel achtte, om de eenheid van Duitschland onder het toezigt van Pruissen tot stand te brengen, en om die Franschen, die voortdurend Duitschland hebben bedreigd, in bedwang te houden. Ik zeg, dat het nagenoeg hy alléén was, want het is in de allerlaatste jaren, dat hy is ondersteund door zulk een bekwaam man, als de Generaal Von Roon, aan wien men de tegenwoordige organisatie van het Duitsche militaire stelsel voornamelyk is verschuldigd, behalve aan de diplomatiek van den vastberaden en beleiden, maar het niet zoo naauw nemenden Graaf Bismarck.

Wy zullen thans overgaan tot eene beschouwing van den toestand van Frankryk. Wat vinden wy daar? Een leger, sterk, alleen op het papier, waarlyk vreesaanjagend, in zyn voorleden, maar, tengevolge van de verdorvenheid der Keizerlyke Regering, gebrekkig in organisaties, voorzien van officieren geheel onbekend met de allereerste beginselen van hun vak, met een krygstucht, geheel verzwakt door het favoritisme van het Keizerlyke stelsel, dat, vertrouwende op het leger, als deszelfs voornaamste steun, tegelykertyd daarvoor bevreesd was. In het kort, het Fransche leger was niets dan eene groote Prætoriaansche wacht, deszelfs bevelhebbers waren gunstelingen van het Hof, en de manschappen waren een zamengepaste massa, die haren invloed kende, en tengevolge van hare losse krygstucht in vredestyd, haren militairen geest, en zelfs haar patriotismtotaal had verloren. Indien dit niet genoegzaam is, om eene verklaring te geven van de snelheid en volkomenheid van de nederlagen der Franschen, dan hebben wy nog haast in overvloed voorhanden, dat het geheele volkskaraster der Franschen totaal bedorven is, en dat wel voornamelyk tengevolge van hunne lichtzinnigheid en hun najagen van vermaken, en bovendien heeft de twintigjarige Keizerlyke Regering, zoo zy al de maatschappy heeft gered, de natie, zoowel zedelyk als natuurlyk, totaal geruineerd.

Ik heb boven gesproken van een geregelde armee, maar wat zal ik zeggen van de haastig bygeëngebragte troepen, welker manschappen grootendeels moesten gedwongen worden, in dienst te treden; want o'schoon elk Franschman hard schreeuwde van "sterven voor 't vaderland," enz., bedoelde hy eigenlyk, dat het de pligt van zyn buurman was, om zulks te doen, en hy handelde volkomen overeenkomstig daarmede, en wanneer hy verpligt werd, zyn dienstwerk te verrigten, was hy ongehoorzaam, oproerig, en gereed om zich "in massa" aan den vyand over te geven. Het enkele feit, dat 500,000 goedgewapende Franschen, voorzien van alle mogelyke hulpmiddelen, 13 weken lang in Parys waren opgesloten, en zich eindelyk overgaven aan de helft van hun aantal Duitschers, is waarlyk veelbeteekenend. Metz heeft een nog veel droevigere figuur geslagen, want alhaar is de bespottelykste onbekwaamheid en nietsbeduidendheid aan den dag gelegd. De overgave van Sedan was eene noodzakelykheid, want het Fransche leger was zoo omsingeld, dat de zelfs vernietiging tot den laatsten man toe onvermydelyk was, doch deze erbarmelyke staat van zaken was te weeg gebragt door eene onvoorzigtigheid en roekeloosheid, welke alleen werden geëvenaard door de aarzeling en de gebrekkige schikkingen, waardoor de vroegere nederlagen der Franschen werden veroorzaakt. De Keizer en zyne ministers spelden ten oorlog, in weerwil van de dringende vertoogen van onze en de Oostenryksche Regering, en den tegenzin van Pruissen zelf, want de Koning was geheel bereid, om den Franschen de diplomatieke gratificatie te doen geworden, om de kandidatuur van den Prins Hohenzollern voor den Spaanschen troon af te keuren.

De vredesvoorwaarden werden geteekend door Graaf Bismarck en den heer Thiers, op Zondag, den 26sten February, een paar uren voor den afloop van den wapenstilstand. De Duitsche minister was geheel onverbiddelyk, en de ongelukkige Fransche staatman was letterlyk hulpeloos in zyne macht. Het eenige, dat van de vredesvoorwaarden kan worden gezegd, is, dat zy niet zoo vreesselyk streng waren, als men eerst heeft gemeld, maar dat is ook alles. Zy zyn zoo drukkend, dat het a'reede uitgeputte Frankryk daardoor zal worden geruineerd, en geheel Europa schreeuwt tegen de willekeurige en wreede politiek der Duitschers, en voorspelt, dat die alleen zich zelve zal te gronde richten door den doodelyken haat en de zucht naar wraak, waardoor toekomstige geslachten van het Fransche volk zullen zyn bezield. Wel, wy gezegd worden ten gunste van Bismarck's inzigt van den staat van zaken. By beweert, dat alleen een Duitscher weet te spreken van de voortdurende vrees, die de Franschen een volk aanjagen door hunne oorlogzuchtige neigingen, dat, hoe edelmoedig hy ook mogt hebben gehandeld, de Franschen nooit hunne nederlagen zouden hebben vergeten, en dat het veel beter voor Frankryk is, dat het zich eindelyk eens met zyne eigene zaken gaat bemoeijen, in plaats van voortdurend de rust van Europa te bedreigen, en op die wyze een groote en welvarende, in plaats van eene gevaarlyke natie, wordt.

DE BAZAAR TE MALMESBURY gehouden ten behoeve der N. G. kerk heeft £110 opgebragt.

DE HEER RIVERS, Magistraat van Kaapstad, is per *Saxon* van Engeland teruggekeerd.

KOPERERTS.—Door de Kopermyn Maatschapyy is in de afgeloopen maand Maart 1255 ton erts verscheept naar Engeland.

NIEUWE INSOLVENTIE.—Arend Hermanus Hofmeyr, gedwongen sequestratie, finaal toegestaan; baten en lasten niet bekend.

DE HEER N. H. THEUNISSEN, L.W.V. maakt door middel van de *Celesberg Herald* aan zyne kiezers bekend, dat hy voor Verantwoordelyk Bestuur gaat stemmen.

HET PARLEMENT.—De heer Dirk van Breda wordt in de *Gazette* van Vrydag geproklameerd als gekozen tot lid van het House of Assembly voor de kiesafdeeling Caledon.

POSTBERIGT.—Het heeft Zyne Excellentie den Gouverneur behaagd, de vestiging van een postagentschap op Vaalvlei, in de afdeeling Mosselbaai, en de aanstelling van den Heer Eedes tot postagent alldaar goed te keuren.

ZYNE EXC. DE GOUVERNEUR zal over eenigen tyd als redenaar in ons midden optreden en wel by gelegenheid van de jaarlyksche byeenkomst der ondersteuners van onze bibliotheek, welke tegen het einde van Mei wordt gehouden.

DE HULPCOMMISSIE TE VICTORIA WEST heeft, behalve goederen en produkten, £928 7 7 ontvangen aan bedragen uit alle deelen der kolonie, en daarvan ruim £200 uitgegeven, zoodat zy thans nog eene baanus van £720 11d. in kas heeft.

DE VERSTOOTENDE PERIODIEKE HOVEN te Cores, in het district Tulbagh, zullen gehouden worden op Donderdag 11 en Donderdag 25 Mei, inplaats van op Donderdag 4 en op Donderdag 18 van die maand, zoo als vroeger bepaald was.

VERMIST.—De heer Arnold du Toit, die bekend staat als krankzinnig, is sedert 7den dezer vermist uit het huis van den heer J. du Toit te Bennetsville, by wien hy woonachtig is. De familie verzoekt vriendelyk inlichtingen van degenen die den vermiste mogen te zien krygen.

VEURWAPENEN EN AMMUNITIE.—De kustgezwyzerschepping van bovengenoemd schietmateriaal was in Maart laatstleden als volgt:—Naar Walvischbaai, 24 geweren, 250 lbs. buskruid, 4 cents. lood; Port Alfred, 500 lbs buskruid; Knysna 500 lb. ditto; Port Elizabeth, 100 cents lood; Sint Helenabaai, 2 cents ditto.

DE NOMINATIE van kandidaten voor de vertegenwoordiging van Malmesbury, in de plaats van den heer M. Versfeld, die bedankt heeft, geschiedt morgen, Dingsdag, alhaar. Er zyn twee kandidaten in het veld, te weten, de heer Van Breda, van Hazenkraal (een liberaal), en de heer H. Gird.

DE HERBOUW VAN DE DARLING-BRUG over de Breedevivier is nagenoeg voltooid door den heer Parkins. Slechts moeten de planken nog met aarde en gruis belegd worden. De materialen kwamen meest allen van de oude brug by den 12den mylsteen. Men zegt, dat eene andere der drie bruggen over de Breedevivier in zeer bedenkelyken staat verklaart.

HET PROMENADECONCERT op 31. Vrydag avond was prachtig. Honderden menschen waren op het terrein aanwezig. Wy hebben nog nooit eene onderneming in de Kaapstad met zulk een succes bekroond gezien, als deze concerten. Het publiek is den leden der Loge "De Goede Hoop," en het militaire muziekkorps den grootsten dank verschuldigd voor het genot dat zy hetzelve elken Vrydag avond verschaffen.

AAN INKOMENDE REGTEN is in Maart ll. de volgende ontvangst gemaakt :—

Kaapstad	£11,934 10 1
Simonsstad	10 8 6
Port Beaufort	0 6 9
Mosselbaai	352 14 1
Port Elizabeth	18,094 7 8
Port Alfred	0 17 3
Oost Londen...	538 11 8
	£30,931 16 0

MEER AANBANDINGEN OP STRAAT.—Donderdag nacht tusschen 2 en 10 ure vielen drie gekleurde schurken twee dames en een heer aan, die door de Gouvernementstuinen gingen. Voor eenige avonden werd een der zonen van Dr. Christie in de Hoopstraat te lyf gegaan. Donderdag nacht werd ook de heer Whelan, een snifmaker, in dienst by den heer Lindsberg, op de Parade aangerand.—Vrydag avond te acht ure werd de heer Jacobus Spengler op den Groenepuntschen weg aangerand door drie Kaffers. Hy wist hen evenwel het hazenpad te doen kiezen.

SCHUTTERIGTEN.—Aangehouden in het schut te Clanwilliam, over den ongeoorloofden tyd, een roode vaars, drie jaren oud, zonder merken, en een Arabisch schimmel-ruinpaard, oud. Niet gelost zynde vóór den 31en Juny aanstaande, zullen dezelve op dien dag worden verkocht.—Op de plaats Karreeboschfontein, Zwarte Ruggens, Graaff Reinet, is een schut gevestigd, waarvan de heer A. van den Berg, Jr., tot schutmeester is aangesteld.

BRAND AAN BOORD VAN DE "SAXON."—In den namiddag van den 28sten Maart ontstond brand aan boord van deze stoomboot. Men zegt, dat het vuur ontstond in een kist oliejassen, die van zelven in brand zoudien zyn geraakt. In het eerst had de brand een ernstig aanzien, en de kapitein liet de booten uitzetten, met provisies en al, om de passagiers en manschappen des noods van boord te nemen. Niet voor half zes ure des avonds was men den brand meester. De lading in het achterste gedeelte van het schip is tamelyk erg beschadigd, en het dek ziet er vreeselyk gehavend uit.

AANSTELLINGEN.—De heer Geo. Walker als Scheepsmeester te Oost Londen; de heer H. Davis, als do. te Port Alfred; de heer H. A. Rogers, als do. te Simonsstad; de heer John Egan, als do. te Mosselbaai; de heer P. G. Poggenpoel, als veldkornet van de wyk Zakrivier, afdeeling Fraserburg, gedurende de afwezigheid van den heer E. G. Devenish; de heer J. H. H. Boys, als vrederegter in het district Uitenhage; de heer H. Stone, als veldkornet van de wyk Noord Middenveld

Een andere correspondent schryft onder dezelfde dagteekening over dezelfde zaak het volgende :—

"In deze week vond hier een droevig geval van vergiftiging plaats, dat echter tot nog toe geene doodelyke gevolgen had en naar te hopen is niet hebben zal, ofschoon het de oorzaak geweest is van veel lyden. Zondag avond gebruikten Dr Shand en echtgenoote het souper by den Heer en Mej. Benzies,—de beide Dames zyn dochters van Dr Robertson. In den nacht daarop werden de heer en Mejufvr. Benzies, alsmede Mejufvr Shand, aangetast door misselykheid en braking, vergezeld van hevige kramp in de maag, en ingewanden. Ofschoon dit heel vreemd scheen, wekte het toch in 't begin geen vermoeden van vergiftiging op. 's Maandags in den namiddag echter werd Dr Shand zelf ook ziek, alsmede twee jongelieden door den heer Benzies geemployeerd, en zyne beide dienstboden. Gedurende den nacht werd gezonden om Dr Robertson, die wegens ambtspligten naar Malagas gegaan was, en in den namiddag zond men om Dr Hanf te Robertson, maar toen die Dingsdag morgen om 9 ure nog niet gekomen was, werd per telegraaf gezonden om Dr Reid, te Riversdale. Dingsdag avond arriveerde Dr Hanf, en Dr Reid kwam des namiddags. Beide heeren waren eenstemmig van gevoelen, dat het lyden der patienten veroorzaakt was door arsenicum, maar op welke wyze dat vergift was toegediend, blyft nog een geheim. Het blykt echter, dat de Heer Benzies Zaturdag een groote vleeschpasty had gekocht van een fatsoenlyke gekleurde vrouw, die zich onledig houdt met gebak te bereiden en te verkoopen. Algemeen gelooft men nu, dat het vergif in die pasty geweest is, te meer omdat anderen, die ook gebak van dezelfde vrouw gezocht hadden, op soortgelyke wyze, ofschoon in minderen graad, werden aangedaan. Niemand koestert evenwel het denkbeeld, dat het vergif werd toegediend met oogmerk om iemand ligchamelyk leed aan te doen. Eén ding echter is zeker, dat het veel te gemakkelyk is, vergif te bekomen—vooral arsenicum—uit welks uiterlyke overeenkomst met soda heel ligt noodlottige abuizen kunnen voortvloeijen. Eenige jaren geleden werden te Heidelberg ruim twintig personen op ernstige wyze aangedaan door vergif in eene pudding. Een hunner stierf er aan. *Het is derhalve de pligt der Regering strengere regulatien op den verkoop van vergif vast te stellen*, indien zy namelyk acht slaan wil op het leven der onderdanen; en het is te hopen, dat het aanstaande Parlement niet zal uiteengaan, dan na alvorens zulke maatregelen te hebben aangenomen. Dr. Shand acht men buiten gevaar, maar de beide dames en een der bedienden verkeeren nog in zeer bedenkelyke omstandigheden. De overigen gelooft men ook aan de beterhand te zyn, ofschoon de heer Benzies nog veel lydt en zeer zwak is.—By eene volgende gelegenheid hoop ik u nadere byzonderheden te doen gevolden."

De Zaak van Dr. Fock ens.

DE BESCHULDIGDE VRYGESPROKEN.

De *Graaff Reinet Herald* van den 8sten dezer behelst omtrent deze zaak het volgende :—

De eenige zaak van belang in ons Rondgaand Hof was die van den heer Fockens, van Richmond, die op 14 punten van aanklagt beschuldigd stond, de Wet op de Geneeskunde te hebben overtreden, door te praktiseren als genees-, heel- en verloskundige. De heer Fockens is geboortig uit Holland, in welk land hy behoorlyk gekwalificeerd is als geneesheer. Na zyne aankomst in deze kolonie toonde hy zyne getuigschriften aan de Geneeskundige Commissie (wie maken de Commissie uit?) maar hy kreeg alleenlyk eene licentie om te praktiseren als apotheker. In den loop des tyds kwam de heer Fockens naar Richmond, waar toen reeds een geneesheer was. Alles ging goed tusschen hen beiden, en de alreede daar gevestigde dokter plagt den heer Fockens te consulteren ; en hy was zoo zeer overtuigd van diens bekwaamheid, dat hy selfs by den magistraat de aanstelling van den heer Fockens als distriktsgeneesheer aanbeval. Maar, helaas ! de tyden veranderen, en wy met hen. Een andere geneesheer vestigt zich te Richmond, en de twee doktoren gaan in maatschappy, en laten den apotheker "in de kou." De tyd sneldе voort, en de apotheker scheen goede zaken te maken. Maar er bestaat een soo t van Wet, die werd vastgesteld in het jaar 1830, ofschoon nooit daarop werd scht geslagen door de Regering, door geneesheeren, apothekers of handelaars ; zelfs hebben zy allen voortdurend in strvd gehandeld met hare bepalingen. Desniettemin werd de heer Fockens door de beide doktoren aangeklaagd voor den Resident Magistraat van Richmond, en de heer Fockens werd ter teregtstelling verwezen voor het tegenwoordige Rondgaand Hof. Zyn verhoor had plaats op 11. Donderdag, en de ingewonnene getuigenis, alsmede de welsprekende redeveering van Advokaat Barry, hadden het gevolg, dat de heer Fockens werd vrygesproken, tot groot genoegen van iedereen, behalve de twee doktors. Zoodra de uitspraak was gedaan, liet de menigte, zoowel binnen als buiten het Hof zulk een juichkreet hooren, dat die over de halve stad kon worden gehoord. Toen de heer Fockens buiten kwam, deed de opgewondene menigte weder een juichkreet hooren, en wel voor de jury, en de heer Fockens kreeg bepaald eene ovatie. Dit bewyst wel, wat het gevoelen onzer bevolking is omtrent de Wet op de Geneeskunde.

VRYSTAAT.

(*Uit de Tyd*)

Wy hebben thans prachtig herfstweder, ofschoon het des morgens vroeg en des avonds al vry koud is. Het weder dreigt nog steeds naar meer regen.

By het korps artillerie dienen thans 29 jonge menschen, en dagelyks hebben de gewone oefeningen plaats onder luitenants van Rooyen en Holtshuizen.

De Bloemfonteinsche Kweekschool zal heropend worden op 1 Juny eerstk., onder het Rectorschap van den heer O. C. Mostert. De vakken van onderwys en de voorwaarden van schoolgelden, enz., werden by advertentie bekend gemaakt.

SMITHFIELD, 3 APRIL, 1871.—In de afgeloopene week kwam een boer hier door het loep binnenryden, met een zak voor op zyn paard gebonden, waarin hy medebragt en onder bloedige verklaring aan den publieken aanklager afgaf, het geraamte van een persoon, die vóór omstreeks 14 jaren in zyne tegenwoordigheid vermoord zou zyn ; hy beschuldigde van dien moord zyn zwager, die sedert in hechtenis is genomen, doch onder borgtogt ontslagen ; de landdrostklerk is heden uit om plaatselyk onderzoek te doen ; daar met de zaak eene respectabele familie gecompromitteerd is, onthouden wy ons voor alsnog, namen en verdere byzonderheden te vermelden, te meer daar de aanklager misschien in een vlaag van vlhoofdigheid en onder den invloed van sterken drank heeft gehandeld.

De Redevoering van President Brand.

De volgende is de aanspraak door Z. H. Edel President Brand op den 31en dezer gehouden, by gelegenheid van de opening der zitting van den Volksraad :

Mynheer de Voorzitter !
Edel Achtbare Heeren !

1. Hoe ongaarne ik u ook, zoo kort voor de ophanden zynde gewone jaarlykscha zitting, van uwe bezigheden verwyder, heb ik echter, met advies van den Uitvoerenden Raad, my verpligt gevoeld door de steeds toenemende verwikkelingen, veroorzaakt door het aanzoek van Kapitein Waterboer, om met zyn volk als Britsche onderdanen te worden aangenomen, om ú ten tweeden male over deze aangelegenheid in eene buitengewone byeenkomst te zamen te roepen.

2. Overeenkomstig uw besluit van den 19den November laatstl. hebben de heeren C. W. Hutton en ik ons op reis begeven naar de Kaapstad, en daar in een mondgesprek en in geschrifte getracht ZExc. den Hoogen Commissaris van ons goed regt te overtuigen, gelyk blyken zal uit de gevoerde correspondentie, welke ik u zal voorleggen. ZExc. de Hooge Commissaris heeft ons zyne insichten omtrent artikel 2 onzer conventie in zynen brief van den 23sten January laatstleden medegedeeld.

3. Ten gevolge van zekere kennisgevingen door den Specialen Commissaris, den heer John Campbell blykbaar op gezag van Kapitein Waterboer uitgevaardigd, de delvers aan beide zyde der Vaalrivier waarschuwende, om geene licentien te betalen dan aan hem, meldende, dat hy binnen kort met magt bekleed zou worden om regtspraak in civiele, zoowel als criminele zaken, aan de zuidzyde der Vaalrivier uit te oefenen, en tenders vragende voor eene gevangenis en het provianderen van 100 politie-mannen te Pniel, heeft de fungerende Staatspresident op den 9 February laatstleden eene Gouvernementskennisgeving uitgevaardigd, aankondigende, dat de bedoelde kennisgevingen beschouwd zouden worden als zonder kracht te zyn op personen en eigendommen binnen dezen Staat. En op den 2-sten February laatstl. is er, namens ons Gouvernement, een schryven aan den Specialen Commissaris gerigt, hem te kennen gevende, dat wanneer het voornemen in de gezegde kennisgeving vermeld, mogt ten uitvoer gebragt worden, dit als een inbreuk op onze regten en eene schending van ons grondgebied zou beschouwd worden. Ik heb ook denzelfden dag aan ZExc. den Hoogen Commissaris daaromtrent geschreven.

Daar ons Gouvernement niet lyde yk kon toelaten dat Kapitein Waterboer, door het plaatsen van politie en andere daden van gezag binnen de Vetberglyn, ons en andere daden van gezag binnen de Vetberglyn, ons en andere daden van gezag binnen de Vetberglyn, ons

the second officer to get all the boats ready for launching, with provisious, water, &c. The hatches were then removed, when clouds of smoke began to ascend; but notwithstanding that, the chief officer with a gang of men went below and passed the mails, gunpowder, &c., on deck. The fire was ultimately discovered in the after 'tween deck, where there was a perfect mass of flames, and upon it, water from two or three hoses was poured; but the smoke becoming too dense, the men had to seek the deck for a short while to prevent suffocation. The hatches were then closed, but holes were cut in the saloon deck to allow the hose to play upon the fire. This was continued for some time, when the hatches were again opened and the hands went below. It is alleged that the fire originated spontaneously in a case of oilskin clothing, but having seen the case, we have no hesitation in saying that that the allegation is simply absurd. The fire was not quite subdued until half-past 5 o'clock, when the pumps were stopped and the ship put in order again, but everything was kept in readiness in case of a fresh outbreak. The passengers speak most highly of the conduct of the captain and officers of the *Saxon* during the passage, and more especially at the time of the fire, when the orders were carried into effect with great promptitude.

THE TRIAL OF MR. FOCKENS.—The only case of interest at our Circuit Court was that of Mr. Fockens, of Richmond, who was charged in 14 counts with having contravened the Medical Ordinance by practising as physician, surgeon and accoucheur. Mr. Fockens is a gentleman from Holland, in which country he is a duly qualified practitioner. On arrival in this colony, he produced his certificates to the Medical Board (who are the Board?), but he was only granted a license to practise as an apothecary. In the course of time, Mr. Fockens finds his way to Richmond, which at that time had a medical man. The two went on pleasantly and smoothly for some time, and the Doctor used to consult with Mr. Fockens; and so satisfied was he then of his ability, then he even went so far as to recommend Mr Fockens to the Magistrate as District Surgeon. Alas! *tempora mutantur, et et nos mutamur in illis.* So it proved. Another Doctor takes up his residence in Richmond, and the two Doctors enter into partnership, leaving the poor apothecary "out in the cold." Time goes on, and the apothecary seems to flourish. But there is an ordinance somewhere which was passed in the year 1830, though it was never acted upon by Government, doctors, apothecaries, or dealers; nay the whole lot of them were continually acting in direct opposition to its clauses. However, an information was laid before the Resident Magistrate of Richmond by the two Doctors against Mr. Fockens, the result being that the gentleman was committed for trial at the present Circuit. His trial took place on Thursday last, and from the evidence adduced, and the effect of Mr. Barry's eloquent speech, he was acquitted, to the intense delight of every one but the two doctors. As soon as the verdict was given, there went up such a ringing cheer by the people both inside and outside of the Court that it could be heard half over the town. On coming outside, the excited multitude gave another ringing cheer for the jury, and Mr. Fockens received quite an ovation. So much for what the populace think of the Medical Ordinance.—*Graaff-Reinet Herald.*

MURDER WILL OUT.—A correspondent to the *Friend*, writing from Smithfield on the 1st of April says:—"A singular occurrence took place on the 30th ult. Mr Frans Hugo, a Dutch farmer, well-known in this neighbourhood, presented himself before the Landdrost's office here, and reported that a certain human skull and bones which he there and then produced, belonged to a Bushman, who had been murdered sixteen years ago by another farmer named Hendrik van der Wath, residing in this district.

He further reported that he, at the request of the now inculpated farmer had assisted at the concealment of the body, and he stated that now as his conscience would not allow him to rest, he had exhumed the skull and bones in support of his allegations. I need hardly say that a warrant was at once issued for the apprehension of the criminated farmer. However, as the alleged crime took place in 1853, it is doubtful whether the present authorities of this country will bring the case to a trial. They might offer to hand over the man to the Colonial authorities for trial, but even in such a trial there would probably be insurmountable difficulties. The person implicated having received intelligence of the charge being preferred against him, came to town with some of his friends yesterday and gave bail for his appearance to-day at a preliminary examination. Several people do not believe there is a word of truth in the charge, others say that the charge has been laid so circumstantially that there must be some grounds for the incrimination.

To Parents & Guardians

In the Country Districts

THE Undersigned having had many years experience in imparting a Christian education, begs to give notice that he is prepared to receive as boarders youths between 10 and 16 years of age, to whom instruction will be given in the Elementary branches of the Dutch and English languages, while to those who are desirous of studying classics an opportunity will be afforded at one of the best schools in Cape Town.

The Terms are very moderate and the Residence very healthy.

J. W. F. ROTH,
Minister of the Ebenezer Chapel.

Scotch Kloof, No. 69,
Cape Town, Jan. 21st., 1870.

Cape Brandy.

THE Undersigned will purchase CAPE BRANDY at the highest Market Rates.

EDWARD PRITCHARD.
Adderley-street, Cape Town.

Ostrich Feathers.

THE UNDERSIGNED buys *OSTRICH FEATHERS.*—Office, Long-street,
E. G. ASPELING.

Saturday, 29th April,

AT THE
Commercial Exchange, Cape Town.

EXTENSIVE SALE OF

OUTSTANDING DEBTS,

ON BILLS, ACCOUNTS, &c.,

In the Assigned Estate of J. G. NICHOLSON, of Hondeklip, and NICHOLSON & SHAW, of Springbok.

WITH the object of closing the above Estate, the Assignee will sell by Public Auction, at the Commercial Exchange, Cape Town, at Noon on the above date, the whole of the Debts and Claims still outstanding, amounting to

From £7,500 to £10,000.

☞ *The prosperity with which Namaqualand has been favoured for the last two years, and the fortune of the Diamond fields, must tend to increase the chance of recovery of many of these Outstandings, and to render them an unusually favourable Investment for Speculators.*

E. J. M. SYFRET, Assignee.

Messrs. R. D. JONES & Co, Auctioneers.

High Sheriff's Office,

Cape Town, 13th April, 1871.

IN Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Case, the following Sale will take place, viz.:—

Division of George.

J. VINTCENT, N.O., versus GODLIEB WILHELM BERNARD WEHMEYER.

On Wednesday, the 3rd of May, 1871, at 10 o'clock a.m., at Wolvekraal, 6 Oxen, 40 Pigs, 1 Ox Wagon, 1 Scotch Cart, 140 Geese, 25 Sacks of Wheat, &c.

PERCY VIGORS, High Sheriff.

To Breeders & others.

AT Mr. HOFMEYR'S Sale on the Parade, on SATURDAY, the 22nd instant, at 11 o'clock, will be sold

An Imported English Dray Bay
MARE,

Standing 17½ Hands high, in good health and condition.

This offers a favorable opportunity to Breeders.

By order,
JNO. SAUNDERS, Secretary.

Harbour Board, 12th April, 1871.

60 MULES,

From 3 to 5 years old,
Bred in the District of Victoria West.

TO be brought up by Mr. DIRK VAN NIEKERK, will be publicly sold about the middle of April.

N.B.—Day and place to be notified hereafter.

JAN LOUW, Senr.

Phizantekraal, 24th March, 1871.

COMMERCIAL
Marine & Fire Assurance Company
Cape Commercial Bank Buildings,
ADDERLEY-STREET.

CAPITAL..... £50,000.

DIRECTORS:
J. J. STEYTLER, Jun., Esq. Chairman.
W. SEARLE, Esq., Vice Chairman.

W. BERG, Esq.
D. P. KEYMAUW, Esq.
C. J. M. VOS, Esq.
WM. MCLEOD, Esq.
J. G. STEYTLER, Esq.
P. MARAIS, Esq.
H. C. VAN BREDA, Esq.

AUDITORS:
J. J. STEYTLER and T. MOSTERT, Esquires.

Marine Department.

Policies included risk of craft, to and from the ship and are made payable, at the option of the assured; either in Cape Town or London.

Risk are accepted in London by Messrs. W. DICKSON & Co., 38 Grace Church-street, and in Natal by Messrs GOODLIFFE, SMART & BALLANCE.

A Bonus of Five per cent. returned to the assured, at the close of every year.

Fire Department.

For the assurance of Movable and Immovable Property from loss or damage by Fire, at rates commensurate with the risk.

By order of the Board,
J. B. HERBERT, Sec.

Malmesbury Agricultural and Commercial Bank.

Present Nominal Capital £22,030
Paid-up Capital. .. £13,215
Reserve Fund, .. £ 1,274 3

DIRECTORS:
P. DE LETTRE BICCARD, Esq. M.D., Chairman
A. H. MOORREES, Esq.
H. J. SMIT, Esq.
JACOB MULLER, Esq.
D. J. ACKERMAN, Esq.
H. G. GREEFF, Esq.
J. J. ALBERTYN, Esq.

THE Bank allows Interest upon Fixed Deposits, in sums of £10 and upwards at the undermentioned rates viz.:—

For 3 months and under 6 months at 2 pCt. per annum
" 6 " " " 12 " " 3 pCt. "
" 12 " " 4 pCt. "

Application for Discount received and attended to on MONDAYS, and THURSDAYS.

Three and a half per cent will be charged for collecting.

By order of the Board,
J. W. MOORREES, Cashier.

THE
PAARL BOARD OF EXECUTORS

Capital. £40,000
In Shares of £200 each,

FOR the Administration of Properties and Estates which it may be appointed as Executors, Administrators, Agents, Curators and Tutors of Minors, as well as Trustees in Insolvent Estates, &c., &c.

DIRECTORS:
J. R. ZEEDERBERG, Esq., M.L. Chairman
B. P. DU PLESSIS, Esq.
M. VAN DER SPUY, Hs. Esq.
F. J. HUGO, Esq.
J. L. BEYERS, Esq
A. J. LOUW, Esq.
J. SMUTS, Esq., M.D,
AUDITORS
H. J. HUGO, Esq.
T. ROOS, Esq.

The Directors attend, for the transaction of business every WEDNESDAY, at the Office of the Board Western Province Banking Co's Buildings.

I. HOFMEYR DE VILLIERS Secretary.

Winter Goods.

A. McDONALD & Co.,

(Formerly McDONALD, BUSK & Co.)

Have received ex "Roman," "Gambia," and other late arrivals,

748 PACKAGES OF

New Winter Goods,

STAPLES, &c.

N.B.—They have received FOSTER'S Steel and Cape Spades Boiled and Raw Oil, Tar in 1 gallon Tins. Crushed Sugar Pearl Barley, Chicory, Starch, Blue, &c.

ALSO,

A large supply of Men's Hats, and Ladies and Children's Boots.

A. McDONALD & Co.

Howard's Double and Single Ploughs.

THE Undersigned have received their usual supply of Ploughs Shares and all Fittings.

A. McDONALD & Co.

WINTER GOODS.

Van der Byl & Co.,

36, ST. GEORGE'S-STREET,

Have now unpacked their WINTER GOODS, which they offer for Sale at the Lowest Market Rates:

Wool! Wool! Skins! Skins

VAN DER BYL & Co.

39, ST. GEORGE'S-STREET,

The highest Market prices given for the above.

Inundation at Victoria West.

THE Charity of the Colonists is kindly and earnestly solicited for the sufferers by the late Inundation at Victoria West, the particulars of which will be found in the public papers.

Donations will be thankfully received and acknowledged by the undersigned at Victoria West.

J. B. AURET, Treasurer, Relief Committee.

Victoria West, 4th March, 1871.

KEATING'S COUGH LOZENGES.

THIS UNIVERSAL REMEDY now stands the first in public favour and confidence; this result has been acquired by the test of fifty years' experience. These Lozenges may be found on sale in every British Colony; and throughout India and China they have been highly esteemed wherever introduced. For COUGHS, ASTHMA, and all AFFECTIONS of the THROAT and CHEST, they are the most agreeable and efficacious remedy; they do not contain opine or any other deleterious drug, and may therefore, be taken with perfect safety by the most delicate constitution.

Sold in boxes, tins, and bottles of various sizes.

KEATING'S
Children's Worm Tablets.

The great remedy for these disorders in Adults and Children can now be administered in the form of A PURELY VEGETABLE SWEETMEAT, at once agreeable and effective.

TESTIMONIAL.

"BATLEY, January 26, 1869.

SIR,—One of my children, aged two years and four months, being troubled with worms, I was induced to try your Bon Bons. I purchased some from Mr. B. Whitaker, Chemist of Batley, and after taking two only, she voided nine large worms. Two days after another dose, she again voided three more; three of them, the worst, measuring from 8 to 9 inches each in length. I consider them a most invaluable remedy, and should be tried by all suffering from worms."

"To Mr. KEATING *Signed* "JOHN STENSON. London." "*Witness*, B. Whitaker."

Sold in tins and bottles of various sizes.

Keating's Insect Destroying Powder

This POWDER IS QUITE HARMLESS TO ANIMAL LIFE, but is unrivalled in destroying Fleas, Bugs, Cockroaches, Beetles, Mosquitos, and every other species of insect.

TRADE MARK. Sold in packets, tins, and bottles of various sizes,

☞ The public are particularly requested to observe that all the above preparations bear the the Trade Mark as herein shown.

Sold by all Chemists and Druggists,

Western Province Bank
Paarl.

Nominal Capital	... ...	£50,000
Paid-Up Capital	... ...	30,000
Reserve Fund	... ...	10,000

DIRECTORS:
J. R. ZEEDERBERG, Esq., M.D, President.
C. C. A. DE VILLIERS, Esq.
ABR. BOSMAN DE VILLIERS, Esq.
J. D. BOSMAN, Esq.
A. J. LOUW, Esq.
A. J. BECKER, Esq.
P. DE V. MOLL, Esq.

The Bank allows interest on Fixed Deposits at the following rate:

3 Months and above 3 per cent.
6 " " 3½ do.
12 " " 4½ do.

Directors attend TUESDAYS and FRIDAYS at 11 a.m., for the purpose of deciding on applications for discount,

B. DU P. PLESSIS, Secretary,

COLONIAL
Orphan Chamber & Trust Company

ESTABLISHED 31st MARCH, 1856.

Capital £20,000 Sterling.

FOR administering Properties and Estates, as they may be lawfully appointed to, as Executors, Administrators, Tutors, Curators, Agents and Trustees in Insolvent Estates.

DIRECTORS.
J. G. BLANCKENBERG, Esq. Chairman
L. P. CAUVIN, Esq.
E. LANDSBERG, Esq.
H. n. P. E. DE ROUBAIX, Esq., M.L.C.
H. M. ARDERNE, Esq.
F. PORTER, Esq.
W. J. VAN DER VEN, Esq.
AUDITORS
J. C. HOFMEYR, Esq.
J. J. STEYTLER, Sen. Esq.

Persons desirous of appointing them will be pleased to nominate and appoint them as "*The Board Directors of the Colonial Orphan Chamber and Trust Company.*"

☞ The Insolvent Branch will be conducted by the Secretary, for whose acts the Company will be responsible.

The Directors meet every Thursday, at 11 o'clock, for the despatch of business.

Office No 5 Church-square.

G. W. STEYTLER Secretary

MUTUAL
Life Assurance Society
OF
THE CAPE OF GOOD HOPE.

OFFICE, DARLING-STREET, CAPE TOWN.
Established 1845.

On the 31st May, 1871, the Amount of Accumulated Fund was	£	309,216 17 10
Claims paid last year were ..	..	32,837 3 9
Annual revenue	..	53,712 2 3

DIRECTORS:
CHARLES BELL, Esq., Chairman.
P. G. van der BYL, Esq
J. R. MARQUARD, Esq
S. SOLOMON, Esq,
G. MYBURGH, Esq.
R. LE SUEUR, Esq.
P. A. BRAND, Esq.
JAMES MURISON, Esq
C. J. MANUEL, Esq.

TRUSTEES.
P. A. BRAND, P. G. VAN DER BYL, and J. MURISON, Esqrs.,
AUDITORS.
J. P. HERMAN, and S. V. HOFMEYR, E
Secretary.—J. C. GIE, Jr., Esq.,

AGENTS IN THE COUNTRY DISTRICTS

Alwal North,	J. H. BROWN, Esq.
Bedford,	H. HUTTON, Esq.
Beaufort,	C. PRITCHARD, Esq.
Bredasdorp,	Messrs. BARRY & NEPHEWS.
Burghersdorp,	G. SICHEL, Esq.
Caledon,	Messrs. BOURHILL & Co.
Ceres,	W. MCINTYRE, Esq.
Clanwilliam,	G. M. FRYER, Esq.
Colesberg,	T. J. PLEWMAN, Esq
Cradock,	C. SCANLEN, Esq.
Calvinia,	F. MOSTERT, Esq.
Fort Beaufort	W. J. QUIN, Esq.
Fraserburg,	W. J. SMITH, Esq.
George,	MICHL. O'CONNELL, Esq.
Graaff-Reinet,	BOARD OF EXECUTORS.
Graham's Town,	W. OGILVIE Esq.
Hope Town	N. M. DE KOCK, Esq.
King Wm's Town,	RICH. WALKER, Esq.
Knysna,	P. C. METELERKAMP, Esq.
Malmesbury,	BOARD OF EXECUTORS.
Mossel Bay,	H. W. DE WET Esq.
Natal,	T. SHEPSTONE, Jun., Esq.
Oudtshoorn,	THEODOR MEYER, Esq.
Paarl,	J. R. ZEEDERBERG, Esq. M.D
Port Elizabeth,	E. L. KIPT, Esq.
Queen's Town,	R. JEFFERSON, Esq.
Richmond,	M. M. TAIT, Esq.
Robertson,	Messrs. BARRY & NEPHEWS.
Riversdale,	Messrs. BARRY & NEPHEWS.
Somerset East	S. J. ANNEAR, Esq.
Stellenbosch,	J. WEGE, Esq.
Springbokfontein,	J. H. HOFMEYR, Esq.
Swellendam,	Messrs. BARRY & NEPHEWS.
Stockenstrom,	M. E. SMIT, Esq
Uitenhage,	Board of Executors.
Victoria West,	J. B. AURET, Esq.
Worcester,	J. D. HUGO, Esq.

Premiums for Assurance of £100
ON SINGLE LIVES,
OR THE WHOLE PERIOD OF LIFE.

Age.	Premium £ s. d.	Age.	Premium £ s. d.
14	1 15 5	35	2 17 6
15	1 16 5	36	2 19 0
16	1 17 6	37	3 0 6
17	1 18 6	38	3 2 3
18	1 19 7	39	3 3 9
19	2 0 7	40	3 5 6
20	2 1 6	41	3 7 3
21	2 2 5	42	3 9 3
22	2 3 3	43	3 11 3
23	2 4 1	44	3 13 4
24	2 4 11	45	3 15 6
25	2 5 10	46	3 17 9
26	2 6 10	47	4 0 3
27	2 7 10	48	4 2 9
28	2 8 11	49	4 5 6
29	2 10 0	50	4 8 3
30	2 11 1	51	4 11 2
31	2 12 3	52	4 14 2
32	2 13 6	53	4 17 4
33	2 14 9	54	5 0 8
34	2 16 1	55	5 4 2

The Premiums are payable yearly in advance; or at the option of the Assured, half yearly, with a slight increase of the Rate.

This being a MUTUAL ASSURANCE SOCIETY, the profits are not, as in Proprietary Companies, divided between the Partners and the Assured,—the WHOLE belong to the Policy holders.

The Profits are divided amongst the holders of Policies at the termination of every period of THREE YEARS, and each holder may determine that his share shall be added to the sum assured by him,—or converted into Present Payment—or applied in Reduction of the future Annual Premiums payable by him.

The last Division was declared at the Annual Meeting held on the 6th July, 1868, The Profits then divided were at the rate of 2½ per cent. per annum, or 7½ per cent. for the three years Thus a Policy of £5 0. taken out before 1st November 1865, has £37 10s, three year's Profits added; while the total accumulated Profits on a Policy of £5 0, taken out in 1845, the first year of the Society's existence, now amount to the large sum of £101 8s 4d.

The next Division of Profits will take place in July, 1871.

Persons proposing for assurance are required to produce CERTIFICATES OF BAPTISM, or such other proofs of age the Directors may deem to be satisfactory,

Candidates for assurance are NOT charged with *fees* payable to the MEDICAL OFFICERS of the Society.

Prospectuses, Forms of Proposal, and all information respecting the Society may be obtained at the Office in Cape Town, or at any of the Agencies throughout the Colony.

By order of the Board,
J. C. GIE, Jun., Sec.

CAPE OF GOOD HOPE
Trust and Assurance Company
No. 43, Adderley-street, Cape Town.

ESTABLISHED 1840.
And subsequently sanctioned by Ordinance of the Governor and Legislative Council.

IN 900 SHARES OF £25 EACH.

For the Insurance of Movable and Immovable Property against Loss from Fire, and the Administration of Estates.

DIRECTORS:
R. P. DOBIE, Esq., Chairman.

J. T. Eustace, Esq.	W. Hiddingh, Esq
T. Watson, Esq.	T. Ansdell, Esq.
J. B. Ebden, Esq.	F. F. Rutherfoord, Esq.
C. J. Manuel, Esq.	E. Landsberg, Esq.

AUDITORS:
John Ross, Esq., T. E. Jones, Esq.

Fire Assurance Department.
PREMIUMS PER £100.

A Bonus of 15 per Cent. deducted on Renewal.

	Under Flat Roof.	Under Slate, Tile or Metal Roofs.	Under Thatch Roofs.
1. Dwelling Houses.. ..	2s.	3s	12s 6d
2. Shops or Stores, containing no hazardous goods	4s.	3s	15s 4
3. Shops or Stores containing hazardous goods	5s.	6s	17s 6d
4. Buildings wherein hazardous trades are carried on	6s. 8d.	7s 6d	Specialid

Port Elizabeth Risks, and some others, will be insured at Special Rates.

WM. MILLARD, Secretary.

PROTECTEUR
Fire Assurance Company
MARKET-SQUARE.

Established the 29th September, 1838
Capital, £65,608 16 5.
Last Bonus awarded to the Assurers, 10 per Ct

DIRECTORS:
W. C. KUYS, Esq., President.
C. H. BOSENBERG, Vice President.

J. C. HOFMEYR, Esq.	A. H. HOFMEYR, Esq.
P. U. LEIBBRANDT, Esq.	J. C. WESSELS, Esq.
HON. P. E. DE ROUBAIX, Esq.	J. J. HOFMEYR, Esq.
C. BARRY, Esq.	

AUDITORS:
J. J. STEYTLER, Esq. and S. V. HOFMEYR, Esq.

Agents in the Country Districts:

Bredas Dorp	Messrs Barry & Nephews.
Beaufort	W. J. Blore, Esq.
Burghersdorp	E. B. Truter, Esq.
Caledon	C. A. M. de Vos, Esq.
Calvinia	Messrs. Heilbrun Brothers.
Colesberg	D. Sluiter, Esq.
Darling	M. Versfeld, Esq.
D'Urban	F. J. v. H. Duminy, Esq.
Fraserburg	H. W. A. Cooper, Esq.
George	S. J. C. Gird, Esq.
Graaff-Reinet	P. K. Te Water, Esq.
Heidelberg	Messrs Barry & Nephews.
Hopefield	A. G. H. van Breda, Esq.
Malmesbury	Malmesbury Board Executors
Mossel Bay	Messrs Barry & Nephews.
Oudtshoorn	Gert Reitz, Esq.
Paarl	A. J. Becker, Esq.
Prince Albert,	Z. J. Muller, Esq.
Riversdale	W. White, Esq.
Richmond	W. C. Perry, Esq.
Simon's Town	P. J. Hugo, Esq.
Stellenbosch	P. Korsten Esq.,
Swellendam	C. Standerwick, Esq
Tulbagh	B. J. de Vasl, Esq,
Victoria West	J. Adams, Esq.
Wellington	P. J. Pentz, J. F. son, Esq.
Worcester	J. Lindenberg Esq.
Wynberg	J. D. Pietersen.

RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous Trades are carried on.
	£ s. d.	£	s. d.
Buildings,—Brick or Stone, with Slate roofs.	0 2 0	0 4	0 6 6
Buildings,—Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals	0 2 6	0 6	0 7 6
Building,—Brick or Stone with Thatch Roofs	0 17 6	1 0 0	1 2 6

☞ Special Insurances according to the nature of the Risk.

POLICIES GRATIS.

Amount of Bonus awarded to assured at the said General Meeting,

10 PER CENT.

upon the paid up Premiums, receivable on the following annual renewal of their Policies.

S. J. DE KOCK, Secretary.

Koloniale Weeskamer en Trust Maatschappy.

OPGERIGT DEN 31 MAART 1856,
Kapitaal £20 000.

TOT het Administreren van Eigendommen en Boedels waartoe dezelve wettig zal worden aangesteld als Executeuren, Administrateuren, Voogden, Curatoren, Trustees en Agenten.

DIRECTEUREN.
De Wel-Ed. hr. J. G. BLANCKENBERG, Voorzitter
" " L. P. CAUVIN,
" " E. LANDSBERG,
De Edele heer P. E. DE ROUBAIX, L.W.R.
De Wel-Ed. hr. H. M. ARDERNE,
" " F. PORTER,
" " W. J. VAN DE VEN,

AUDITEUREN.
De Wel-Ed. Heer J. C. HOFMEYR,
" " J. J. STEYTLER.

Personen die verlangend zyn hen aantestellen, zullen gelieven hen te benoemen en aantestellen als "*Het Collegie van Directeuren van de Koloniale Weeskamer en Trust Maatschappy.*

☞ De Insolvente Tak zal bestierd worden door den Secretaris, voor wiens daden de Maatschappy verantwoordelyk zal zyn.

De Directeuren komen elken Donderdag byeen ten 11 Ure, tot het verrigten van bezigheden.

Kantoor.—Kamer Gebouwen, 3, Kerkplein.

G. W. STEYTLER, Secretaris

UNION BANK.

Kapitaal	£111,910
Opbetaald	55,955

Directeuren.
De Wel-Edel Heer E. LANDSBERG, Voorzitter,
" " JOHN SHEPHERD
" " J. C. OVERBEEK
" " JOHN ROSS
" " D. G. DE JONGH
De Edele Heer P. E. DE ROUBAIX, L.W.V.
De Wel-Edel Heer J. J. STEYTLER, Sr.
" " JOHN PHILIP
" " G. MYBURGH.

Aanzoeken om Discontos worden dagelyks aangenomen. De Bank geeft renten op Vaste Deposito tegen koerzen die aan het kantoor der Bank kunnen vernomen worden.

S. V. HOFMEYR, Kassier.

Shipping Intelligence.

ARRIVALS IN TABLE BAY.

April 13—SAXON, RMSt., 989 tons, C. D. Cotwell, from Plymouth March 16, Madeira 17, St Helena April 2, to this port and Algoa Bay, Cargo general.

13—Schooner Albatross, which left on the 12th inst., put back.

MARKT PRYZEN

En hoeveelheid ter markt gebragt

Van den 13 *tot den* 15 *April* 1871.

Getal.	£ s. d.	£ s. d.
187 lb Amandelen, per lb.	0 0 2	0 0 2
477 bs Aardappelen, p 3b,	0 4 7	0 11 1
1½ leg Brandewyn, p leg.	17 16 0	18 15 0
32 lb Boter, per pond...	0 1 7½	0 2 4
Eyeren, per 100...	0 8 9	0 10 9
96 bs Garst, p. 3 bushel	0 6 3	0 7 0
153 bs Haver, p. 3 bushel	0 6 2	0 6 3
5 yr Havergerv. 100lb,	0 2 5	0 3 0
Hoenders, per stuk	0 0 10	0 1 1
90 sk Kaf, p. 16 zakken	1 5 0	2 7 0
Kalkoenen, pr. st.	0 3 6	0 3 6
150 bs Koorn, per 3 bus	0 14 1	0 14 4
3 bs Melies, dito.....	0 3 6	0 3 6
25 lb Persiken, per lb ..	0 0 1½	0 0. 1½
63 bs Rog, per 3 bushel	0 7 4	0 7 6
162 bs Uijen, p. 3 bushel	0 4 1	0 5 1

J. J. H. SMUTS, Editor, No. 10, Greenmarket-square.